

#### 4-4 Implementation Plan

##### 4-4-1 Implementation Policy

With a view to minimize costs, obtain products of equal quality and facilitate supervision, the two survey and training vessels should ideally be built in the same yard. It is further recommended that fishing gear and equipment spare parts also be ordered through the same yard.

##### 4-4-2 Implementation Supervision

The consultant, acting as the Executing Agency's representative, shall:

- o engage in talks with regard to basic design
- o examine basic design and detailed drawings and give approval
- o supervise the testing of main equipment in factories
- o examine and supervise fishing gear manufacture
- o be present in the shipyard from the time of construction of blocks assembly to the end of post-launching construction work
- o attend tests and trials at sea
- o check performances and confirm work completion

The NIPPON KAIJI KYOKAI (NK) shall conduct necessary inspections and surveys throughout hull construction and the manufacture of machinery and equipment so as to obtain the class certificate "Sea Going Fishing Vessel".

##### 4-4-3 Equipment and Materials Procurement Plan

Equipment and materials to be used shall be made in Japan in principle. However, since it is difficult to obtain spare parts for Japanese products in Egypt, priority in the allocation of the procurement contract might be given to a company having an agent in Egypt.

#### 4-5 Maintenance and Management Expenses

Expenses for the survey and training vessels operating in the Mediterranean and in the Red Sea are estimated as follows:

Fuel  $850 \text{ PS} \times 0.15 \text{ kg/h/PS} \times 24 \text{ hr} \times \text{L.E. } 50/1,000 \text{ kg} = \text{L.E. } 153/\text{day}$   
Mediterranean  $\text{L.E. } 153 \times 264 \text{ days/year} = \text{L.E. } 40,000$   
Red Sea  $\text{L.E. } 153 \times 217 \text{ days/year} = \text{L.E. } 33,000$

#### Lubrication oil

Fuel x 10%

Mediterranean  $\text{L.E. } 4,000$

Red Sea  $\text{L.E. } 3,300$

#### Provisions

Mediterranean  $\text{L.E. } 4/\text{day/person} \times 16 \text{ persons} \times 240 \text{ days}$   
 $= \text{L.E. } 15,000$

Red Sea  $\text{L.E. } 4/\text{day/person} \times 16 \text{ persons} \times 217 \text{ days}$   
 $= \text{L.E. } 14,000$

Fishing gear  $\text{L.E. } 25,000$

For trawling

(netting, wire rope, ropes)  $\text{L.E. } 10,000$

For purse-seining

(netting, ropes)  $\text{L.E. } 14,000$

For long-lines

(lines, others)  $\text{L.E. } 1,000$

Bait  $\text{L.E. } 500$

$2500 \text{ pcs}/250\text{pcs(c/s)} \times 10 \text{ operations}$

$= 100 \text{ c/s}$

$\text{L.E. } 5 \times 100 = \text{L.E. } 500$

#### Wages

Crew  $\text{L.E. } 400/\text{month/person} \times 8 \text{ persons} \times 12 \text{ months} = \text{L.E. } 38,000$

Trainees  $\text{L.E. } 50/\text{month/person} \times 8 \text{ persons} \times 12 \text{ months} = \text{L.E. } 4,800$

Bonus  $\text{L.E. } 100/\text{person} \times 16 \text{ persons} \times 12 \text{ months} = \text{L.E. } 19,200$

Maintenance and repair	L.E.22,400(Mediterranean)
	L.E.25,700(Red Sea)
(Based on the cost of the existing 80 ton trawlers and pursesainers: L.E.11,200 and L.E.12,850 respectively.	
L.E.11,200 x 2 =	L.E.22,400
L.E.12,850 x 2 =	L.E.25,700
Spare parts	L.E.10,000
(Based on the cost of the existing 80 ton trawlers: L.E.50,000)	
L.E.5,000 x 2 =	L.E.10,000
Insurance	
Vessel	L.E.30,000
Crew	L.E.120 x 16 = L.E.1,900
Tax	L.E.1,000/year
Total	
Mediterranean	<u>L.E.229,600</u>
Red Sea	<u>L.E.206,400</u>

Management and maintenance expenses for the Mediterranean vessel are L.E. 229,600 per year and those of the Red Sea vessel are L.E.206,400 per year.



## CHAPTER 5

### PROJECT EVALUATION



## CHAPTER 5 PROJECT EVALUATION

### 5-1 Summary

The evaluation of the Project is based on a financial evaluation of the survey and training vessels as well as the expected impacts of their operations.

### 5-2 Financial Evaluation

#### (1) The Mediterranean

##### 1) Plan of operations

For activities in waters off Port Said and Alexandria:

Operations per year:	10 months (10 trips)	Running time per trip:	1 day
Maintenance:	2 months	Fishing activities:	24 days
		Landing and sailing preparations:	5 days
Total:	1 year	Total:	30 days

##### 2) Income from activities

Fish catch per trip:

24 fishing days per trip x 700 kg per day\* x L.E.2.18 per kg  
= L.E.36,624

Yearly income:

L.E.36,624 x 10 trips = L.E.366,240

\* As discussed under the section on fishing gear design, the catch rate of the included fishing gear is 2.3 times that of existing trawlers, which is of 300 kg per day per boat, so that:

$$2.4 \times 300 = 700 \text{ kg per day}$$

3) Expenses

Total expenses are of L.E.229,600 (see attached data on the vessels' yearly expenses).

4) Balance

Yearly income	L.E.366,240
Yearly expenses	L.E.229,600
Profit	L.E.136,640

(2) The Red Sea

1) Plan of operations

For activities in the Bay of Foul and Sudanese waters:

Operations per year:	10 months (10 trips)	Running time per trip:	5 days
Maintenance:	2 months	Fishing activities:	20 days
		Landing and sailing preparations:	5 days
Total:	1 year	Total:	30 days

2) Working ratio

Purseseining: Purseseining cannot be performed when wind speed is greater than force 3. As mentioned under the section on the Red Sea's natural environment, winds blow at over force 3 for 30% of the purseseining season, which lasts for five months including winter. Wind force is



less than 3 for the remaining 70% of the purseseining season. Consequently, purseseining is likely to be impossible for 30% of the duration of the season.

Trawling and long-line fishing:

The season extends over summer and lasts 5 months. Over this period, force 5 wind blows 25% of the time. During such times, trawlers of less than 200 tons cannot operate, so that the working ratio of the survey and training vessel is likely to be of 75%.

3) Income from activities

Fish catch per trip.

Purseseining:

$20 \text{ fishing days per trip} \times 0.7 \times 4,000\text{kg}^{\text{a)}} \times \text{L.E. } 0.5 \text{ per kg}$   
 $= \text{L.E. } 28,000$

Trawling/long-line:

$20 \text{ fishing days per trip} \times 0.75 \times 500\text{kg}^{\text{b)}} \times \text{L.E. } 2.18 \text{ per kg}$   
 $= \text{L.E. } 16,350$

Total: L.E. 44,350

a) The size of the purseseine net is such that an area twice that covered by current purseseiners can be surrounded. Catching efficiency is therefore likely to be twice that of the current nets, while catch size will be of  $2 \times 2 \text{ tons} = 4 \text{ tons per day}$  (as opposed to 2 tons per day for current purseseiners).

b) Based on the section on fishing gear design and catching efficiency ratios for the Mediterranean and the Red Sea, the average catch per boat for the Red Sea becomes  $700\text{kg} \times 0.7 = 500\text{kg}$ .

Yearly value of fish landed (10 trips):

$\text{L.E. } 28,000 \times 5 \text{ trips} + \text{L.E. } 16,350 \times 5 \text{ trips} = \text{L.E. } 221,750$

4) Expenses

Total expenses are L.E. 206,400 (refer to §4-5 at p.75).

5) Balance

Yearly income L.E. 221,750

Yearly expenses L.E. 206,400

Profit L.E. 15,350

The results above indicate that the Project can be managed profitably. It must be noted, however, that depreciation and general administration costs have not been taken into account, so that the vessels need to be operated effectively.

5-3 Project Impact

The following are expected as a result of Project implementation:

(1) Research and development of dormant resources

The supply of fish in Egypt does not satisfy demand, so that exploitation of dormant resources stands as one of Egypt's priorities. In particular, research on Mediterranean demersal fish and Red Sea pelagic and demersal fish, together with the development of such resources, is targeted as a way to carry out the government's policies. Such activities should also largely contribute to the promotion of the Egyptian fisheries industry, through the development of stagnant marine fisheries.

(2) The training plan and the creation of a skilled labour force

The rapid increase in the number of fishing boats has led to a shortage in the availability of crew members. Execution of the training plan should make a significant contribution

to the development of fisheries. This will in turn create new employment opportunities.

(3) The transfer of fishing skills and technology

Training given in fisheries schools is not up-to-date and does not go beyond a simple transfer of traditional skills. Execution of the training plan should remedy this problem, by allowing the transfer of new fishing skills and modern technology and bringing forth considerable benefits to Egyptian fisheries.

(4) Improvement of fish handling techniques

Fish sold and purchased in the fish market of Cairo is not very fresh. The creation of a skilled labour force experienced in the handling of fish, including frozen fish, will eventually increase the value of the fish catch. One can therefore expect a further contribution to the fisheries industry.

(5) Impact on the Egyptian economy

The Project aims at promoting offshore fisheries, increasing the fish catch and augmenting the fish supply through the exploitation of new fishing grounds. It is expected that a larger supply will raise the self-sufficiency rate for animal protein food and help reduce fish imports, thereby conserving foreign exchange.



## CHAPTER 6

### CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS



## CHAPTER 6 CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS

### 6-1 Conclusion

Execution of the Project by the EFPEC is expected to bring forth positive results with regard to new fishing grounds exploitation and the development of and training in appropriate fishing gear and methods. These results shall issue from the two fishery resources survey and training vessels requested by the Government of Egypt which shall operate in the Mediterranean and the Red Sea respectively.

The EFPEC possesses crew members experienced in high seas fishing who can manage and operate the survey and training vessels. Its staff is well organized to run and manage its own trawlers and purseseiners and the EFPEC will soon be able to utilize its own slipway newly-built in Suez. Further, a national budget will be allotted for the EFPEC to cover necessary expenses required for operation and maintenance of the survey and training vessels.

The call for the reinforcement of the fishing fleet made in the latest National Development Plan can be answered by the performances of these vessels. By extending the activities of Egyptian boats to offshore areas (coastal fishing grounds are being fully utilized), an enlarged fish catch will be obtained. As a result, an increase in the supply of animal protein, an increase in fishermen's incomes and the creation of new employment opportunities are to be expected.

In conclusion, the execution of this Project through Japanese Grant Aid is deemed to be of high significance.

## 6-2 Recommendations

### (1) Ratification of the Exchange of Notes

The approval of the National People's Assembly (NPA) is necessary in order to begin Project implementation following the Exchange of Notes. Since delays in obtaining this approval will affect the Project implementation schedule, the Egyptian government must act swiftly to ensure prompt Project execution.

### (2) Procurement of spare parts

According to the EFFEC, spare parts for engines (especially main engine) and other machinery made in Japan cannot be readily available in local agents in Egypt. These have to be ordered to Japan and, in consequence, delivery will take a long time so that the operation of the vessels will be hindered.

Therefore, for spare parts, a provision of expendable items needed for two years as well as all the parts necessary for, at least, two times of overhaul are incorporated in the Project.

However, since the Egyptian side will have to supplement for the spare parts which will be expended, it is necessary to establish a well-planned procurement system for the spare parts to be required.

### (3) Fisheries promotion policies in the future

The development and improvement of fish processing, handling, transportation, marketing facilities and functions is expected to be included in future fisheries promotion policies. Implementing these policies will raise the value of the fish catch so that the export of fish and fish products will be promoted. Moreover, it is hoped that the benefits to be reaped from the operation of the two survey and training vessels shall contribute to answering the call the reinforcement of the fishing fleet made in the National Development Plan.



#### (4) Technical Cooperation

The EFPEC presents a request for technical cooperation to the Japanese Government regarding dispatching experts for guidance on operation and management of the survey and training vessels to be supplied, while currently possesses crew members experienced in high seas fishing by large fishing vessels.

The equipment supplied under the Project was carefully selected so as to reflect the technical level of Egyptian fishermen and local conditions. Similarly the survey and training vessels were chosen on the basis of such considerations, so that the EFPEC should have no problems vis-à-vis its operation.

Nevertheless, advice provided so as to strengthen the exploration of new fishing grounds through modern fishing methods and other areas such as the management of the survey and training vessels would be of high significance.

In consequence realizing such technical cooperation combined with a Grant Aid cooperation would create more effectiveness to the Project.



## APPENDIX



Appendix - 1

Members of the study team

1. Mr. Masaaki SHIMAMURA  
(Leader of the Team)  
Deputy-Director, Fishing Boat  
Division, Oceanic Fisheries Dept.  
Fishery Agency, Ministry of  
Agriculture, Forestry and Fisheries
2. Mr. Masahiro NISHIMURA  
(Project Coordinator)  
Hachioji International Training  
Center, Japan International  
Cooperation Agency
3. Mr. Masayasu KATO  
(Fish Resources Development Planner)  
Taiyo Fishery Co., Ltd.
4. Mr. Eiji HIGUCHI  
(Fishing Gear Technologist)  
Taiyo Fishery Co., Ltd.
5. Mr. Toshio HOSONUMA  
(Naval Architect)  
Taiyo Fishery Co., Ltd.

Appendix - 2

Persons met and interviewed

1 Egyptian Fishing & Fishing Equipment Company (EFFEC)

Prof. Dr. Farouk El Gayar	Chairman
Prof. Dr. M.A.Shama	Consultant (Professor of Naval Architecture, Alexandria Univ.)
Mr. Adel Mohsen	Head of Projects Dept.
Mr. Essam El Den Sabry	General Manager of Sea Fisheries Dept.
Mr. Riad Koura	Expert of Fishing Technique
Mr. Mohamed Abdel Aziz	Consultant (Professor of Refrigeration & Air-conditioning, Faculty of Engineering, Zagazig Univ.)

2. General Authority for Fish Resources Development

Mr. Ibrahim Ettewa	General Director
Mr. Wagdy Ahmed Hafery	Director
Mr. Magdy Abbas Salem	Biologist

3. Ministry of Agriculture and Food Security

Mr. Mohamed Mahmoud Dessioke	Under Secretary of State for Foreign Agriculture Relations
Mr. Moustafa Abdel Aleem	Agronomist

4. Ministry of Planning & International Cooperation

Mr. Hamed Moustafa	Director General for Asian Dept.
Mr. Mohsen Mohamed Sadek	Economic Research
Mis. Samya Hassan Kamal	Economic Research

5. Embassy of Japan in Egypt

Mr. Junzo Yamada	Minister
Mr. Hironobu Yasumura	Secretary
Mr. Akira Takamine	Secretary

6. JICA Egypt office

Mr. Akihiko Hashimoto	Resident representative
Mr. Takeshi Komori	Resident staff

Appendix - 3

Survey schedule  
(Basic Design Survey)

No.	Date	Day	Location		Survey activities
			(From)	(To)	
1	4/7	Tue.	Tokyo	Bangkok	Stay in Bangkok due to delay of the flight.
2	4/8	Wed.	Bangkok		
3	4/9	Thu.		Cairo	Vists to MOPIC, MOAFS, GAFRD, Embassy, JICA offices to explain the inception report.
4	4/10	Fri.	Cairo	Alexandria	Move
5	4/11	Sat.			Explanation of the inception report to EFPEC officials
6	4/12	Sun.			Survey fishing port and related facilities in Alexandria
7	4/13	Mon.	Alexandria	Suez	Survey fishing port and related facilities in Suez.
8	4/14	Tue.	Suez	Alexandria	Survey fish market in Alexandria.
9	4/15	Wed.			Preparation of the Minutes of Discussions.
10	4/16	Thu.			Signing of the Minutes.
11	4/17	Fri.			Survey facilities concerned. Team discussion.
12	4/18	Sat.	Alexandria	Cairo	Survey Marine school in Alexandria.
13	4/19	Sun.			Vists to MOPIC, MOAFS, Embassy, JICA offices to report.
14	4/20	Mon.			Team discussion.
15	4/21	Tue.			Survey market in Cairo Data collection from the office concerned. Team leader and Project coordinator depart from Cairo.
16	4/22	Wed.	a Cairo	Hurghada	a Inspection of fishing port and relative facilities in Hurghada. (Kato, Hosonuma)
			b Cairo	Alexandria	
17	4/23	Thu.	b Alexandria	Cairo	b Collection of additional data in Alexandria.
18	4/24	Fri.	a Hurghada	Cairo	Move
19	4/25	Sat.			Team discussion.
20	4/26	Sun.	Cairo		Depart for Japan.
21	4/27	Mon.		Tokyo	Arrival in Japan.

Note: MOPIC... Ministry of Planning and International Cooperation  
MOAFS... Ministry of Agriculture and Food Security  
GAFRD... General Authority for Fish Resources Development

(Draft Report Explanation)

No.	Date	Day	Location		Survey activity
			(From)	(To)	
1	6/26	Fri.	Tokyo		Departure
2	6/27	Sat.		Cairo,	Visits to JICA office, EFPEC
				Alexandria	
3	6/28	Sun.		Alexandria	Explanation of draft report to EFPEC
4	6/29	Mon.			- Do -
5	6/30	Tue.	Alexandria	Cairo	Signing of the Minutes
6	7/1	Wed.			Data collection
7	7/2	Thu.			Visits to MOPIC, Embassy, JICA office to report
8	7/3	Fri.	Cairo		Departure
9	7/4	Sat.		Tokyo	Arrival in Japan




MINUTES OF DISCUSSIONS  
ON  
THE PROJECT FOR FISHERIES EXPLOITATION IN  
THE MEDITERRANEAN AND RED SEAS  
IN  
THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT

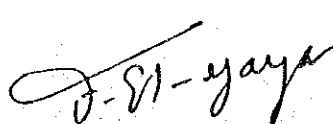
IN RESPONSE TO THE REQUEST OF THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT, THE GOVERNMENT OF JAPAN DECIDED TO CONDUCT A BASIC DESIGN STUDY ON THE PROJECT FOR FISHERIES EXPLOITATION IN THE MEDITERRANEAN AND RED SEAS AND ENTRUSTED THE STUDY TO THE JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA). JICA SENT TO EGYPT THE STUDY TEAM HEADED BY MR. MASA AKI SHIMAMURA, DEPUTY-DIRECTOR, FISHING BOAT DIVISION, FISHERIES AGENCY, MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES FROM APRIL 7th TO APRIL 27th, 1987.

THE TEAM HAD A SERIES OF DISCUSSIONS ON THE PROJECT WITH THE OFFICIALS CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT HEADED BY PROF. DR. FAROUK EL GAYAR CHAIRMAN OF THE EGYPTIAN FISHING AND FISHING EQUIPMENT COMPANY, 53 HORREYA ST., ALEXANDRIA, EGYPT, AND CONDUCTED A FIELD SURVEY IN ALEXANDRIA, SUEZ AND URGHADA AREAS.

AS A RESULT OF THE STUDY BOTH PARTIES AGREED TO RECOMMEND TO THEIR RESPECTIVE GOVERNMENTS THAT THE MAJOR POINTS OF UNDERSTANDING REACHED BETWEEN THEM, ATTACHED HEREWITH, SHOULD BE EXAMINED TOWARDS THE REALIZATION OF THE PROJECT.

16th APRIL, 1987

  
MASA AKI SHIMAMURA  
TEAM LEADER  
BASIC DESIGN TEAM FOR  
FISHERIES EXPLOITATION PROJECT,  
DEPUTY DIRECTOR, FISHING  
BOAT DIVISION, FISHERIES  
AGENCY, MINISTRY OF  
AGRICULTURE, FORESTRY  
AND FISHERIES.

  
PROF. DR. FAROUK EL GAYAR  
CHAIRMAN AND HEAD OF EGYPTIAN  
TEAM.  
EGYPTIAN FISHING AND FISHING  
EQUIPMENT COMPANY, 53 HORREYA  
ST., ALEXANDRIA, EGYPT.  
TEL: 4911464 - 4917947  
TLX: 54148 SAFINA UN  
54649 MODAT UN

ATTACHMENT

- 1) THE OBJECTIVE OF THE PROJECT  
THE OBJECTIVE OF THE PROJECT IS TO EXPLOIT NEW FISHING GROUNDS IN THE MEDITERRANEAN AND RED SEAS, WITH DEVELOPING THE PROPER FISHING GEAR AND METHODS TO BE USED, TRAIN LOCAL FISHERMEN WITH MODERNIZED FISHING TECHNOLOGIES, AND DEVELOP COMMERCIAL-TYPE FISHING IN EGYPT.
- 2) EXECUTING ORGANIZATION  
THE EGYPTIAN FISHING AND FISHING EQUIPMENT CO. (EFFEC) IS RESPONSIBLE FOR THE IMPLEMENTATION OF THE PROJECT.
- 3) REQUEST OF THE GOVERNMENT OF EGYPT  
THE TEAM WILL CONVEY THE REQUEST OF THE GOVERNMENT OF EGYPT TO THE GOVERNMENT OF JAPAN THAT THE LATTER WILL TAKE THE NECESSARY MEASURES TO COOPERATE BY PROVIDING THE EQUIPMENT LISTED IN ANNEX I WITHIN THE SCOPE OF THE JAPAN'S GRANT AID PROGRAMME.
- 4) THE GOVERNMENT OF EGYPT WILL TAKE THE NECESSARY MEASURES LISTED IN ANNEX II ON CONDITION THAT THE GRANT AID OF THE GOVERNMENT OF JAPAN SHOULD BE EXTENDED TO THE PROJECT.
- 5) THE EGYPTIAN SIDE (THE GOVERNMENT OF EGYPT) HAS UNDERSTOOD THE JAPAN'S GRANT AID SYSTEM, EXPLAINED BY THE TEAM, WHICH INCLUDES A PRINCIPLE OF THE USE OF A JAPANESE CONSULTANT AND A JAPANESE FIRM FOR THE EXECUTION OF THE PROJECT.
- 6) THE TENTATIVE IMPLEMENTATION SCHEDULE, TO BE REALIZED ON CONDITION THAT THE GRANT AID PROVIDED BY THE GOVERNMENT OF JAPAN SHOULD BE EXTENDED TO THE PROJECT, IS AS SHOWN ON THE ATTACHED SHEET (ANNEX III).
- 7) EFFEC ASSURED THAT ALL THE NECESSARY PROCEDURES FOR THE APPROVAL BY THE NATIONAL PEOPLE'S ASSEMBLY OF EGYPT SHALL BE CARRIED OUT BEFORE THE OPENING OF THE ASSEMBLY, IN ORDER THAT THE EXCHANGE OF NOTES ON THE PROJECT WILL BE APPROVED BY N.P.A. WITHIN TWO MONTHS AFTER THE OPENING OF THE ASSEMBLY.
- 8) THE EGYPTIAN SIDE WILL ASSURE THE NECESSARY BUDGET (FROM FISCAL YEAR 1988/89) FOR OPERATION AND MAINTENANCE OF THE EQUIPMENT PROVIDED, ON CONDITION THAT THE GRANT AID OF THE GOVERNMENT OF JAPAN SHOULD BE EXTENDED TO THE PROJECT.

ANNEX I

EQUIPMENT REQUESTED BY THE GOVERNMENT OF EGYPT:

- (1) 30 M-TYPE FISHERIES RESOURCES SURVEY/TRAINING VESSEL: 2
  - (i) TRAWLER/LONG LINER/GILL NETTER
  - (ii) PURSE SEINER/TRAWLER/LONG LINER
  
- (2) FISHING GEAR
  - TRAWL NETS
  - PURSE SEINE NETS
  - LONG LINE SETS
  - GILL NETS
  - OTHERS
  
- (3) SPARE PARTS & MEANS FOR FISH HANDLING.

*M.S.*

*J.*

ANNEX II

NECESSARY MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF EGYPT.

- 1) TO PROMPT UNLOADING AND/OR CUSTOM CLEARANCE IN THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT OF PROVIDED EQUIPMENT.
- 2) TO SECURE WITH RESPECT TO THE SUPPLY OF THE EQUIPMENT AND SERVICES UNDER THE VERIFIED CONTRACTS THAT JAPANESE NATIONALS SHALL NOT BE SUBJECT TO ANY CUSTOM DUTIES, INTERNAL TAXES AND OTHER FISCAL LEVIES WHICH MAY BE ENFORCED IN THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT IN ACCORDANCE WITH THE LAW AND REGULATIONS CONCERNED OF EGYPT.
- 3) TO ACCORD JAPANESE NATIONALS WHOSE SERVICES MAY BE REQUIRED IN CONNECTION WITH THE SUPPLY OF THE EQUIPMENT AND THE SERVICES UNDER THE VERIFIED CONTRACT SUCH FACILITIES AS MAY BE NECESSARY FOR THEIR ENTRY INTO THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT AND STAY THEREIN FOR PERFORMANCE OF THEIR WORK.
- 4) TO MAINTAIN AND USE PROPERLY AND EFFECTIVELY THE EQUIPMENT PURCHASED UNDER THE GRANT.
- 5) TO BEAR ALL THE EXPENSES OTHER THAN THOSE TO BE BORNE BY THE GRANT, NECESSARY FOR THE EQUIPMENT.

M. S.



Tentative Implementation Schedule

No. of Month	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Exchange of Notes	△																
Approval by N.P.A.	◎																
Consulting Contract			△														
D/D & Tender Doc.			■														
Tender Announcement				△													
Tender Opening					△												
Construction Contract						△											
Construction Period							■										
Transportation (arrival)													■				
Trial (run & operation)														△			
D e l i v e r y																△	

(Remarks E/N Oct.1987)      D/D means : Detailed Design

M.S

APPENDIX

LENGTH OVERALL	abt. 30 m
LBP	abt. 24 m
BREADTH	abt. 7.2 m
DEPTH	abt. 3.2 m
ENGINE POWER	abt. 850 PS
SPEED, TRIAL	abt. 10.5 knot
ENDURANCE	abt. 20 DAYS
FISH HOLD	abt. 50 m <sup>3</sup>
FREEZING CAPACITY	abt. 2 TONS/DAY
FUEL OIL TANK	abt. 80 m <sup>3</sup>
FRESHWATER TANK	abt. 15 m <sup>3</sup>
CREW	8
TRAINEE STUDENTS	8

*M.S.*

*[Signature]*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# التركة المصرية للصيد ومعداته

« المحيط العامة لتعمير الثروة السمكية »

وزارة الزراعة

٢٨١٧

١/٢٢/٥

١٠٨٧/٤/١٤

مكتب

الإستاذ الدكتور المفوض

## LETTER OF AUTHORIZATION

THIS IS TO AUTHORISE PROF. DR. FAROUK M. H. EL-GAYAR CHAIRMAN OF THE EGYPTIAN FISHING AND FISHING EQUIPMENT COMPANY TO SIGN THE MINUTES OF DISCUSSION BETWEEN THE JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA) SENT FROM THE GOVERNMENT OF JAPAN AND THE EGYPTIAN EXECUTING ORGANISATION " THE EGYPTIAN FISHING AND FISHING EQUIPMENT COMPANY (EFPEC) FOR THE ESTABLISHMENT OF THE BASIC DESIGN STUDY ON THE PROJECT FOR " FISHERIES EXPLOITATION IN THE MEDITERRANEAN AND RED SEAS " DURING THE PERIOD FROM 7th TO 27th APRIL, 1987.

PROF. DR. YOUSSEF WALLEY

*Youssef Walley*

VICE PRIME MINISTER AND MINISTER OF AGRICULTURE AND LAND RECLAMATION.



MINUTES OF DISCUSSIONS  
ON  
THE PROJECT FOR FISHERIES EXPLOITATION IN  
THE MEDITERRANEAN AND RED SEAS  
IN  
THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT

----

In response to the request of the Government of the Arab Republic of Egypt for Grant Aid for the Project for Fisheries Exploitation in the Mediterranean and Red Seas (hereinafter referred to as " the Project " ), the Government of Japan decided to conduct a basic design study on the Project and entrusted the study to the Japan International Cooperation Agency (JICA). JICA sent to Egypt the team headed by Mr. Masaaki Shimamura, Deputy Director of Fishing Boat division, Oceanic Fisheries Department, Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, from April 7th to April 27th, 1987.

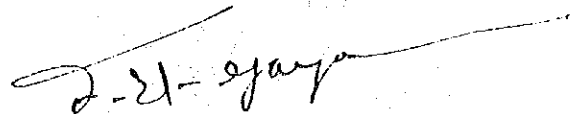
As the result of the study, JICA prepared a draft report and dispatched a team to explain and discuss it from June 26th to July 4th, 1987.

Both parties had a series of discussions on the report and agreed to recommend to their respective Governments that the major points of understanding reached between them, attached herewith, should be examined towards the realization of the Project.

Alexandria, June 30th, 1987



MASAAKI SHIMAMURA  
Team Leader,  
Draft Final Report Explanation  
Team of Basic Design Study,  
Japan International Cooperation  
Agency



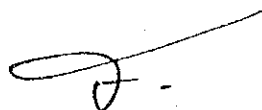
PROF. DR. FAROUK EL GAYAR  
Chairman and Head of Egyptian  
Team  
Egyptian Fishing and Fishing  
Equipment Company



ATTACHMENT

1. The Egyptian side has agreed in principle to the basic design proposed in the Draft Final Report with minor but appropriate alteration as shown in Annex-I mutually agreed upon to be incorporated in the Final Report.
2. The Egyptian side has understood Japan's grant aid system and confirmed that the necessary measures will be taken by the Egyptian side as shown in Annex-II which are manifested in the Annex II of the MINUTES OF DISCUSSIONS on the Project signed on April 16th, 1987, on condition that the grant aid by the Government of Japan would be extended to the Project.
3. The Egyptian Fishing and Fishing Equipment Co. assured that all the necessary procedures for the approval by the National People's Assembly of Egypt shall be carried out before the opening of the Assembly, in order that the Exchange of Notes on the Project will be approved by N.P.A. within two months after the opening of the Assembly.
4. The Egyptian side will assure the necessary budget (from Fiscal Year 1988/89) for operation and maintenance of the equipment provided, on condition that the grant aid of the Government of Japan should be extended to the Project.
5. The Final Report (10 copies in English) will be submitted to the Egyptian side by the end of September, 1987.
6. For technical cooperation, the Team will convey to the Government of Japan the request of the Government of Egypt to dispatch expert to Egypt in the field of fishing operation and marine engineering.

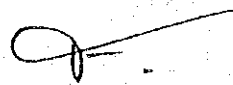
M. S.



## ANNEX I

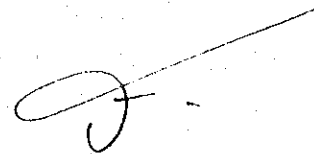
Page	Words/wording	Alteration
1	13th line <u>Development</u>	<u>Exploration</u>
"	6th line from bottom	(Add) (The Egyptian team was headed by Prof. Dr. Farouk El Gayar, Chairman of the EFPEC.)
4	End of 2-2-1	(Add) (Note: All figures were quoted from the Five Year Socioeconomic Development Plan (1983-1987)
9	4th line from bottom <u>three rivers including the Nile</u>	the Nile and its branches
10	Table 2-3-4 <u>other rivers</u>	Inland canals
11	after 8th line	(Add) Port Said harbour (Port Said)
15	3rd line from bottom <u>There are no purse seiners</u>	(delete)
16	6th line from bottom <u>hydraulic</u> winch	mainly mechanical and some hydraulic
17	7th line from bottom <u>hydraulic</u> winch	-do-
37	12th & 13th lines <u>minimum</u>	appropriate
43	3rd line <u>catch rate ratio</u>	fish catch ratio
56	end of (1) spare parts	(Add) Spare propellers for FPP - solid type 1 set for CPP -- blade 1pc.
60	9th line at 10th line	(Add) (for the Mediterranean) 1 Fixed pitch propeller, 4 blades (for the Red Sea)
"	at 6th line from bottom	(Add) Electric hoist 1... Electric, 0.25 t for cargo handling
61	at 13th line	(Add) -de-
63	6th line <u>8.0mL X 2.0mB X 0.9 mD, 30 PS</u>	6.0 mL, 10 PS

M.S.



Page	words/wording	Alteration
63	at 4th line from bottom	(Add) Spare Parts for main engine, auxiliary engine and generator.... for 2 overhauls
"	3rd line from bottom for machinery	for <u>other machinery and equipment</u>
75	10th line (replace 3 lines)	Besides the Consultant's supervising activities, the NIPPON KAIJI KYOKAI (NK) shall conduct necessary inspections and surveys throughout hull construction and the manufacture of machinery and equipment so as to obtain the class certificate " Sea Going Fishing Vessel "

M. S.



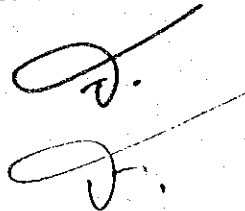
ANNEX II

NECESSARY MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF EGYPT.

- 1) TO PROMPT UNLOADING AND/OR CUSTOM CLEARANCE IN THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT OF PROVIDED EQUIPMENT.
- 2) TO SECURE WITH RESPECT TO THE SUPPLY OF THE EQUIPMENT AND SERVICES UNDER THE VERIFIED CONTRACTS THAT JAPANESE NATIONALS SHALL NOT BE SUBJECT TO ANY CUSTOM DUTIES, INTERNAL TAXES AND OTHER FISCAL LEVIES WHICH MAY BE ENFORCED IN THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT IN ACCORDANCE WITH THE LAW AND REGULATIONS CONCERNED OF EGYPT.
- 3) TO ACCORD JAPANESE NATIONALS WHOSE SERVICES MAY BE REQUIRED IN CONNECTION WITH THE SUPPLY OF THE EQUIPMENT AND THE SERVICES UNDER THE VERIFIED CONTRACT SUCH FACILITIES AS MAY BE NECESSARY FOR THEIR ENTRY INTO THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT AND STAY THEREIN FOR PERFORMANCE OF THEIR WORK.
- 4) TO MAINTAIN AND USE PROPERLY AND EFFECTIVELY THE EQUIPMENT PURCHASED UNDER THE GRANT.
- 5) TO BEAR ALL THE EXPENSES OTHER THAN THOSE TO BE BORNE BY THE GRANT, NECESSARY FOR THE EQUIPMENT.

M.S

M.S



Appendix - 5

Exploitation And Training Schemes

(1) Mediterranean Sea

Base Port: Alexandria Crew=8

Species : Demersal (Red mullet, Red snapper, Sea bream, Sole, Lizard fish, Squid, Grouper, Angle, Bluefish)

Month	Exploitation						Training			Remarks
	Voyage No.	No. of days	Projected Fishing Grounds	Distance n.m.	Type of Fishing Gear	Time of Fishing	Purpose of Training	No of Students		
Apr.	1	8	East of Alex.	30	B+M.W. Trawling L.L.	All Day Night	1-Using B & M.W. Trawl 2-Using Fish Finders 3-Using Navigational Equipment 4-Repairing of Gear 5-Familiarisation with Fish types	8	1) Exploration new fishing grounds. 2) Fishing in deep water 3) Using mid-water trawling. 4) Evaluation of fish stock all year round. 5) Determination most suitable fishing grounds.	
	2	8		60						
	3	8		>100						
May.	1	8		30	B+M.W. Trawling L.L.	All Day Night		8		
	2	8	"	60						
	3	8		>100						
Jun.	1	8	West of Alex.	20	B+M.W. Trawling L.L.	Night		8		
	2	8		100		"				
	3	8		>250		Day				
Jun.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
Jul.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

Exploitation							Training		
Month	Voyage No.	No. of days	Projected Fishing Grounds	Distance n.m.	Type of Fishing Gear	Time of Fishing	Purpose of Training	No of Students	Remarks
Sept.	1	8	Eastern of Alex.	>300	B+M.W. Trawling L.L.	All Day	1-Using B & M.W.Trawl	8	1) Exploration of virgin areas from Port Said to El Arish.
	2	"				"	2-Using Fish Finders	8	
	3	"				"	3-Using Navigational Equipment	8	
Oct.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Nov.	"	"	"	"	"	"	"	"	No Long Lining
Dec.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Jan.					Maintenance and Repair.				
Feb.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Mar.	"	"	"	"	"	"	"	"	"

(2) Gulf of Suez.  
 Base Port: Ataka.  
 Species : Pelagic (Sardine, Horse mackerel, Kingfish, Grouper, Red snapper etc.)  
 Gear : Purse seining + Long Lining.

Exploitation							Training		
Month	Voyage No.	No. of days	Projected Fishing Grounds	Distance n.m.	Type of Fishing Gear	Time of Fishing	Purpose of Training	No of Students	Remarks
Nov.	1	5	south	15	P.S. L.L.	Night Day	1-Using Power Block 2-Using Purse seining Equipment. 3-Identification of Fishing Species. 4-Using Navigation Equipment. 5-Using Sonar 6-Using Navigation Charts 7-Using Fish Handling Gear 8-Fish Preservation	8	1) Exploration of new fishing grounds. 2) Using large fishing gear. 3) Saving of man power.
	2	5							
	3	5							
	4	5							
Dec.	1	5	"	"	"	"		"	"
	2	5							
	3	5							
	4	5							
Jan.	1	7	"	50	"	"		"	"
	2	7							
	3	7							
Feb.	1	7	"	"	"	"		"	"
	2	7							
	3	7							
Mar.	1	10	"	>100	"	"		"	1) Fighting for long voyages.
	2	10							
Apl.	1	10	"	>100	"	"		"	"
	2	10							
May.	1	10	"	>100	"	"		"	"
	2	10							

(3) Red Sea

Base Port: Hurghada

Species : Squid, Flat fish, Red snappers, Groupers, Angle fish, Sardine, Boops.

Gear : Trawling

Exploitation						Training			
Month	Voyage No.	No. of days	Projected Fishing Grounds	Distance n.m.	Type of Fishing Gear	Time of Fishing	Purpose of Training	No of Students	Remarks
Jun.	1	25	south	>200	P.S. L.L.	Night Day	1-Using Power block 2-Using Navigation Equipment. 3-Familiarisation with Topography of Bottom of Red Sea. 4- Using Sonar	8	Distance from shore = 3 n.m. Actual fishing days: 3 Fishing area: Foul Bay
Jul.	"	"	"	"	"	"		"	
Aug. & Sep.					Maintenance and Repair			"	Strong winds
Oct.	1	25	south	>200	TR. L.L.	Day Night		"	5 n.m. from shore 3 n.m. from shore Sudanese area

Notes: P.S.: Purseseining  
L.L.: Long lining  
TR : Trawling  
B : Bottom  
M.W.: Mid water  
n.m.: nautical mile









